

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder fern von der Holzzarge und erklären Sie ihnen die Gefahren, die durch unsachgemäße Nutzung oder Klettern entstehen können.	Keep children away from the wooden frame and explain to them the dangers that can arise from improper use or climbing.	Éloignez les enfants du cadre en bois et expliquez-leur les dangers qui peuvent découler d'une mauvaise utilisation ou d'une escalade.	Tenere i bambini lontani dalla struttura in legno e spiegare loro i pericoli che possono derivare da un uso improprio o dall'arrampicata.	Houd kinderen uit de buurt van het houten frame en leg hen de gevaren uit die kunnen voortvloeien uit oneigenlijk gebruik of klimmen.	Mantenga a los niños alejados del marco de madera y expliqueles los peligros que pueden surgir por un uso inadecuado o por trepar.	Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od dřevěného rámu a vysvětlete jim nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném používání nebo lezení.	Držite djecu podalje od drvenog okvira i objasnite im opasnosti koje mogu nastati zbog nepravilne uporabe ili penjanja.	Otroke ne približujte lesenemu okvirju in jim razložite nevarnosti, ki lahko nastanejo zaradi nepravilne uporabe ali plezanja.	Tartsa távol a gyerekeket a fakerettől, és magyarázza el nekik a nem megfelelő használatból vagy mászásból eredő veszélyeket.
Vermeiden Sie es, Gegenstände auf der Holzzarge zu platzieren, die für Kinder gefährlich sein könnten, wie z.B. scharfe oder schwere Objekte.	Avoid placing items on the wooden frame that could be dangerous for children, such as sharp or heavy objects.	Évitez de placer sur le cadre en bois des objets qui pourraient être dangereux pour les enfants, comme des objets pointus ou lourds.	Evitare di posizionare sulla struttura in legno oggetti che potrebbero essere pericolosi per i bambini, come oggetti appuntiti o pesanti.	Plaats geen voorwerpen op het houten frame die gevaarlijk kunnen zijn voor kinderen, zoals scherpe of zware voorwerpen.	Evite colocar sobre el marco de madera objetos que puedan resultar peligrosos para los niños, como objetos punzantes o pesados.	Nepokládejte na dřevěný rám předměty, které by mohly být nebezpečné pro děti, jako jsou ostré nebo těžké předměty.	Izbjegavajte postavljanje predmeta na drveni okvir koji bi mogli biti opasni za djecu, poput oštih ili teških predmeta.	Na lesen okvir ne postavljajte predmetov, ki bi lahko bili nevarni za otroke, kot so ostri ali težki predmeti.	Ne helyezzen a fakeretre olyan tárgyakat, amelyek veszélyesek lehetnek a gyerekekre, például éles vagy nehéz tárgyakat.
Stellen Sie sicher, dass elektrische Installationen in der Holzzarge ordnungsgemäß geerdet sind, um das Risiko von Stromschlägen zu verringern.	To reduce the risk of electric shock, ensure that electrical installations in the wooden frame are properly grounded.	Assurez-vous que les installations électriques dans la charpente en bois sont correctement mises à la terre pour réduire le risque de choc électrique.	Assicurarsi che gli impianti elettrici nel telaio in legno siano adeguatamente messi a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche.	Zorg ervoor dat de elektrische installaties in het houten frame goed geaard zijn om het risico op een elektrische schok te verminderen.	Asegúrese de que las instalaciones eléctricas en el marco de madera estén correctamente conectadas a tierra para reducir el riesgo de descarga eléctrica.	Ujistěte se, že elektrické instalace v dřevěném rámu jsou řádně uzemněné, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.	Provjerite jesu li električne instalacije u drvenom okviru ispravno uzemljene kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Prepričajte se, da so električne instalacije v lesenem okvirju pravilno ozemljene, da zmanjšate nevarnost električnega udara.	Győződjön meg arról, hogy a fakeret elektromos berendezései megfelelően földelve vannak, hogy csökkentse az áramütés kockázatát.
Lassen Sie elektrische Arbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen, um Sicherheitsstandards einzuhalten.	To ensure safety standards, have electrical work carried out only by qualified personnel.	Pour garantir le respect des normes de sécurité, faites effectuer les travaux électriques uniquement par du personnel qualifié.	Per garantire il rispetto delle norme di sicurezza, far eseguire gli interventi elettrici solo da personale qualificato.	Om ervoor te zorgen dat aan de veiligheidsnormen wordt voldaan, mag u elektrische werkzaamheden uitsluitend door gekwalificeerd personeel laten uitvoeren.	Para garantizar el cumplimiento de las normas de seguridad, los trabajos eléctricos sólo los debe realizar personal cualificado.	Aby byla zajištěna shoda s bezpečnostními normami, nechte elektrické práce provádět pouze kvalifikovaným personálem.	Kako bi se osigurala sukladnost sa sigurnosnim standardima, električarske radove neka obavlja samo kvalificirano osoblje.	Za zagotovitev skladnosti z varnostnimi standardi naj električna dela izvaja samo usposobljeno osebje.	A biztonsági előírások betartása érdekében az elektromos munkákat csak szakképzett személyzettel végeztesse el.
Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionsfähigkeit des Türbeschlags und führen Sie bei Bedarf Wartungsarbeiten durch.	Regularly check the functionality of the door fittings and carry out maintenance work if necessary.	Vérifiez régulièrement le fonctionnement des ferrures de porte et effectuez des travaux de maintenance si nécessaire.	Controllare regolarmente la funzionalità della ferramenta della porta e, se necessario, eseguire lavori di manutenzione.	Controleer regelmatig de functionaliteit van het deurbeslag en voer indien nodig onderhoudswerkzaamheden uit.	Compruebe periódicamente el funcionamiento de los herrajes de la puerta y, si es necesario, realice trabajos de mantenimiento.	Pravidelně kontrolujte funkčnost dveřního kování a v případě potřeby provádějte údržbářské práce.	Redovito provjeravajte funkcionalnost okova vrata i po potrebi izvodite radove na održavanju.	Redovito provjeravajte funkcionalnost okova vrata i po potrebi izvodite radove na održavanju.	Rendszeresen ellenőrizze az ajtószerelevények működőképességét, és szükség esetén végezzen karbantartási munkákat.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.